

LOS PRINCIPIOS

PERIODICO INFORMATIVO

Tiene editor responsable

FRAY BENTOS, MIERCOLES 6 DE FEBRERO DE 1955

Año I — N° 2

Administrador: Luis M. Llavata

Juan S. Panzl

PARAGUAY, 1593
MONTEVIDEO

Casilla Correo N.º 1023
Dir. Telefónica: PANJU

CONSIGNACIONES DE CEREALES Y FRUTOS DEL PAÍS

Visita mensual a Fray Bentos entre los días 5 y 10 de cada mes. Se encarga de comisiones, en general y de la compra o venta de cualquier artículo en plaza. Por consultas o informes dirigirse a su Dirección en Montevideo o al señor Ricardo Bordoli, en Fray Bentos.

Angelino Dati

Almacén, Ferretería y Bazar

Comestible de primera calidad

Aceite SUPER CASTOR

NUEVO LUBRICANTE

ELABORADO A BASE DE ACEITE CASTOR TRANSFORMADO

25 de Mayo y Haedo Teléfono 18

FRAY BENTOS

CASA GARCIA

ALMACEN BAZAR
FERRETERIA

ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES

CASA CENTRAL:

AVENIDA BRASIL ESQ. ESPANA.

SUGURSALES:

18 DE JULIO ESQ. HAMMET (Antigua casa J. A. Onetto)
LAVALLEJA ESQ. FLORENCO SANCHEZ

Nuestros precios son siempre los mas convenientes

SAN JULIAN Y FIGUEREDO

102.a - FERIA GANADERA - 102.a

EN EL LOCAL



Ubicado en la Esperanza de la Sociedad Alfredo Young, próximo al Paso del Correntino del río Negro

EL VIERNES 8 DE FEBRERO DE 1955

Solicitamos consignaciones, siendo de gran conveniencia el envío de bocanadas limpias de garrafa, bañadas con anticipación.

Por informes a nuestro Escritorio en Young

Barraca "RIO NEGRO"

CELESTINO COSTA & Cia

Barraca de Maderas y Ferretería

DISTRIBUIDORES DE AUTOMOVILES

IMPLEMENTOS AGRICOLAS

Representante de la West India Oil Company

LAVALLEJA Y TREINTA Y TRES

FRAY BENTOS

El que anuncia gana dinero

SOCIEDAD DE FOMENTO DE COLONIA INGLATERRA

Memoria Anual

Como lo anunciamos en el número anterior, damos a conocer hoy la Memoria Anual presentada por la Comisión Directiva de la Sociedad de Fomento de Colonia Inglaterra a la Asamblea General Ordinaria celebrada el 27 de Enero ppdo:

Dando cumplimiento al artículo 16 de los estatutos sociales, la Comisión Directiva de esta Sociedad de Fomento, somete a consideración de esta honorable Asamblea General, la Memoria de los trabajos realizados en el ejercicio 1954/55.

CAPITULO I
Asuntos en que ha intervenido
Subsidio

Cooperamos con todas las demás Sociedades de Fomento y Comisión Nacional de Fomento Rural para el restablecimiento de subsidio de que gozan las Sociedades y Comisiones de Fomento por la ley de Julio del año 1918, habiendo quedado restablecido. Ya nuestra Sociedad de Fomento recibió la cuota correspondiente al primer subsidio y está al recibir la cuota que corresponde al segundo

Exposición de grana en
Fray Bentos

Consideramos que es un efecto estimulo al progreso Agro-Pecuario, la celebración periódica de torneos de esta índole, por ese motivo prestamos todo nuestro apoyo a la iniciativa de nuestra hermana la Sociedad de Fomento Rural e Industrial de Fray Bentos, iniciativa que culminó con el éxito en el torneo realizado en el mes de Julio pasado. Cumplimos un deber en hacer constar la cooperación desinteresada para el éxito de dicho torneo, del Ing. Agr. Alejandro Sica.

Semillas

Nuestra Sociedad de Fomento realizó las gestiones pertinentes ante el Banco de la República ante la Sucursal Fray Bentos y Banco Hipotecario y a su debido tiempo, y también para aplicar el importe de dichos créditos a la compra de semillas a particulares. Nuestras gestiones obtuvieron éxito parcial; pero podemos asegurar que si el éxito no fué total y varios colonos fueron perjudicados en sus intereses, ya por reñado en la cantidad de semillas, ya por ser acordada tarde, algunas pasadas la época de siembra, la culpa no es de nuestra parte, creamos haber cumplido nuestro deber y haber solicitado las semillas necesarias y en las estaciónes propicia a la siembra.

Escuela N.º 15

Nuestra Sociedad ha cooperado en lo posible para que se dote a la escuela de su edificio propio, y aunque estas gestiones siempre marcharon despacio, creamos que para el año próximo estará construido el edificio escolar ya citado.

INICIATIVAS

Pasteurización de la leche

Con el fin de hacer conocer a los colonos las ventajas de la fundación de la Cooperativa de pasteurización de la leche y anexo, nuestra Directiva solicitó al Doctor Alberico Suárez, diera una conferencia al respecto; conferencia que con todo acierto dictó el citado profesional.

Estación de monta

Solicitamos a la Dirección de Agronomía, Sección Información y Enseñanza, la instalación de un servicio de monta con toro puro lechero y padrillo percherón, no habiendo conseguido por la causa que la Dirección de Agronomía no disponía de sementales. Sobre este mismo asunto el señor Presidente de esta Directiva se entrevistó con el Ing. Eduardo Llovet, Sub Gerente de la Sección Fomento Rural y Colonización, el que prometió cooperar para la obtención de esa mejora para los colonos; queda a cargo de la nueva Directiva, la continuación de dichas gestiones.

Alambrados para la Colonia

Se solicitó de la Sección Fo

mento Rural y Colonización de Banco Hipotecario del Uruguay, un crédito consistente en alambre y madera para cercar en condiciones todas las fracciones adjudicadas en la colonia. De acuerdo con la entrevista que al respecto sostuvo el Sr. Presidente con el sub Gerente de la citada Sección, Ing. Eduardo Llovet, esta sería concedida a pagar en cuotas anuales para lo que habría que presentar una solicitud firmada por todos los colonos que deseen cogerse a dicho beneficio.

Estación Liebigis

Solicitamos del Directorio del Ferrocarril Midland, para que fuera elevada a la categoría de Estación, la actual Parada Liebigis y a la vez se constituyera galpones para almacenar productos.

Protección al carbón Nacional

Con el fin de obtener una fórmula de protección al carbón Nacional, para poder así competir con la producción extranjera, esta Directiva se dirigió directamente en tal sentido al Sr. Ministro de Industrias.

Camino de la Colonia

En la sesión efectuada el 22 de enero pasado, se resolvió que los miembros Cristóbal Empson y Juan A. Chiolet se entrevistaran con el Sr. Intendente Municipal a fin de obtener una fórmula para construir la calzada en el arroyo Pantano. La Intendencia prometió su cooperación pecuniaria, además por intermedio de la Sección Técnica efectuó un estudio detenido para la realización de la citada obra; habiendo dificultades económicas para llevar a cabo la obra programada por la Sección Técnica de la Intendencia, nuestra Comisión Directiva en sesión de 5 de Agosto pasado, se abocó el arreglo de la citada calzada; al efecto designó a los mismos miembros para solicitar recursos pecuniarios. Habiendo donado la Intendencia Municipal 235 \$ líquidos y los Sres. Pascual García, Leandro Suárez, Casa Coppes, Daniel Castaño, Manuel F. Zeballos, y Casa Babi en dinero \$ 10.50 y en comestibles La Cooperativa, Matías Córdoba y Bordoli Hnos, con este aporte y la ayuda desinteresada de los colonos, Administración Colonial Inglaterra, Vialidad, vecinos, Ing. Zorrilla se ha construido la calzada y terraplen en el Pantano. Posteriormente habiéndose de lineado otra calle que pasa por las fracciones adjudicadas a los Srs. María C. R. de Kochón, Martín B. Borges y Abel E. Félix, nuestra Directiva votó de esos fondos la suma de \$ 62 y con ese aporte y la ayuda de los colonos se constituyeron dos calzadas y terraplenes.

De esos fondos queda un saldo así distribuido: Sobre contribución Intendencia \$ 18.25. Donación comercio de Fray Bentos \$ 19.50. Total \$ 37.75; importe que se destinó para ayudar a los gastos de esta fiesta.

Fondos Sociales

Recibimos de la anterior Comisión Directiva \$ 60.25, en contrapartida para la fiesta del año anterior \$ 5.00, en cuotas de socios \$ 64.50, en cuotas correspondientes al primer subsidio líquido \$ 18.90.

Hemos abonado deuda fiesta año anterior comprobantes números 5, 6, 7, 8, 9, 10 y 11 \$ 88.01, abonado por淳nes y papel y 2 telegramas por este ejercicio comprobantes N° \$ 29.02. Queda un saldo en efectivo de \$ 39.38 y el subsidio vendido el 31 de Diciembre pasado consistente en \$ 26.00.

Entre otras resoluciones, en la citada Asamblea se acordaron las siguientes:

Continuar con la cuota anual de \$ 1.50, y proseguir varios trabajos como ser:

1. Terminar caminos.
2. Alambrados, asunto pendiente.
3. Arreglo entrada a caminos (ya resuelto favorablemente).
4. Asunto semilla.
5. Limpiadora de trigo.

PROFESIONALES

CELESTINO SUAREZ ACEVEDO

AGRIMENSOR

Fray Bentos

Roberto A. Zefferrino

CIRUJANO DENTISTA

Horas de consultas:

De mañana de 9 a 12

De tarde de 2 a 6.

Tiempo teléfono

Calle 33 entre España e Italia

Ricardo Bordoli

AGENTE MARITIMO

Importación Exportación

Florida y 33 Fray Bentos

F. Martinez Bracco

Asuntos Judiciales

y Administrativos

Con asesores Letrados en

Montevideo y Paysandú

Blanca Rosa Nocerino

PROFESORA

DE PIANO Y SOLFEO

Treinta y Treinta N.º 33

Fray Bentos

Antonio Arizti

Estudios Judiciales

y Administrativos

Calle Brasil y Rincón

Guillermo L. Ruggia

CIRUJANO DENTISTA

Horario: Todos los días de

8 y 45 a 12 horas

Lunes, Miércoles y Viernes de

15 a 19

Martes y Viernes de 21 a 23 horas

Calle 25 de Mayo

Empresa Nacional de Navegación

DR

PINON & CIA.

Agentes y armadores marítimos

LÍNEA DE VAPORES ENTRE

MONTEVIDEU-BUENOS AIRES - COSTA ESTE Y LITORAL ARGENTINO Y URUGUAYO

SERVICIO SEMANAL DE CARGAS

ENTRE

MONTEVIDEU Y FRAY BENTOS

Tarifas muy convenientes

CASA MATERIZ EN MONTEVIDEU: PIEDRAS 416

Agente en Fray-Bentos:

MANUEL F. ZEBALLOS

Av. 18 de Julio esq. Brasil

Teléfono 183

NOTA: Los comerciales que deseen cargar por esta Empresa deben ordenar que sus cargas sean entregadas en Montevideu a los señores Pinón y Cia.

Playa de baño convertida en bañadero de caballos y lavadero de ropas

La Intendencia Municipal al establecer las zonas habilitadas para baños públicos, fijó entre otras, la existente en la Avenida 18 de Julio, donde existe la gran escalinata.

Como es natural y lógico, al de marcar estas zonas se estableció que quedaba absolutamente prohibido el lavado de ropas y animales en las mismas.

Recordamos que en mas de una oportunidad el periódico «La Campaña», hizo notar a las autoridades competentes que no se cumplían las disposiciones dictadas al efecto, pues eran numerosas las lavanderas que acudían a ese paraje en perjuicio de los bañistas.

Parece que la denuncia del citado órgano de publicidad fué atendida por algunos días, pues se notó que el modesto gremio de lavanderas realizaba sus habituales tareas en otros lugares.

Ahora y desde hace algunos días han vuelto a repetirse esos abusos y para colmo, hay persona que lleva un caballo a que participe del baño conjuntamente con los concurrentes a la citada playa.

Llamamos pues la atención de la Intendencia y de la Jefatura de Policía sobre lo que dejamos apuntado para que tomen las medidas que el caso requiere y corten esos abusos que con tanta frecuencia se repiten en perjuicio del público.

El Teniente Coronel Esteban Cristi

Fuñombrado Comandante Militar

El Presidente de la República designó Comandante Militar del Departamento al Teniente Coronel Esteban Cristi, que ejerce también el cargo de Jefe de Policía.

Las Patentes de Giro

Aumento que provoca protestas

En Salto y varias localidades del interior ha provocado una general protesta el extraordinario aumento del impuesto de las Patentes de Giro a todas las pequeñas industrias y comercios.

Con este nuevo gravamen no se defienden los intereses de los pequeños comerciantes que cada día ven más mermadas sus entradas y por quienes debiera ocuparse preferentemente.

Con aumentos y nuevas patentes no se cumple tampoco con las próximas formuladas a raíz del cambio de régimen que surgió gritando «no más impuestos».

Instituto Nacional del Trabajo y Servicios Anexados

Inspección D. de Río Negro

De interés general

Modificaciones y ampliaciones a las leyes obreras, relativas al criterio uniforme y licencias anuales

Habiéndose modificado el Decreto Ley N.º 9547, de 13 de Abril de 1953, sobre horario uniforme y decreto reglamentario de 25 de Mayo del mismo año llevase a conocimiento del comercio y público en general la forma en que ha quedado sancionado.

Artículo 1.º—Entretanto se mantenga el adelanto de la hora, los comercios afectados por la ley de Horario Uniforme no podrán permanecer abiertos al público después de la hora 19 y 30. Las peluquerías y casas de peinados podrán

La Usina de Pasteurización

CONSTRUCCION DEL LOCAL

En un lugar notablemente adecuado, sobre el puente del Yaguaré Chico, se dio comienzo, en el mes de Diciembre último, a la construcción del edificio en que tendrá su sede la Usina de Pasteurización de Leche, iniciativa ésta que ha contado con el más franco apoyo de nuestra población. Como es de notoriedad esta Usina se levanta con la colaboración de productores y consumidores, los cuales se han organizado en Sociedad cooperativa, cumpliéndose ya la mayor parte del capital autorizado por sus Estatutos orgánicos.

El edificio se haya bastante adelantado, presumiéndose que, dentro de un par de meses, estará listo a efecto de iniciar la instalación de las diversas maquinarias.

LA OBTENCION DE DIVISAS

Sabido es lo difícil que resulta actualmente, obtener divisas para la adquisición de artículos de importación. La Usina, tenía necesidad de adquirir máquinas en el extranjero, que en el País no se construyen y para ello era imprescindible conseguir «cambio». Hubo necesidad, de realizar una larga gestión que ha sido coronada por el mayor de los éxitos puesto que la Comisión de Cambios, del Banco de la República, acordó, dados los fines a que se destinarian, las divisas necesarias, que ascienden a once mil pesos, para la compra en el exterior de las máquinas e implementos que se carecen dentro de fronteras.

ADQUISICION DE MAQUINARIAS

El Directorio de la Usina de Lechería, al contar con las divisas por el monto ya citado, resolvió adquirir a la conocida casa «Alfa Lavar» especializada en este género de industrias, la máquina pasteurizadora, el compresor y otros importantes implementos.

En otras casas importadoras se adquirirán los motores eléctricos, bombas, etc., y a diversos establecimientos industriales se les ha cometido la construcción de varias máquinas que pueden ser perfectamente confeccionadas en el País, con las consiguientes ventajas en precios, ya que en ello no grava la despreciación de la moneda y derechos aduaneros, que constituyen los principales factores de encarecimiento de las mercaderías importadas.

MARCHARA A ELECTRICIDAD

Es ya cosa resuelta por las Usinas Eléctricas del Estado, tender un cable de seis mil voltios que partirá de la Usina local hasta el puente del «Yaguaré Chico» donde, como hemos dicho, se está levantando el edificio para el establecimiento de Pasteurización. Este, contará, pues, con energía eléctrica, la que simplificará su funcionamiento, pues cada máquina será movida por su respectivo motor eléctrico, evitándose las trasmisiones que en otro caso hubiera sido imprescindible instalar.

BUENAS PERSPECTIVAS

Como se ve, toda la larga y complicada gestión encendida al Directorio de la Sociedad, se ha ido desenrollando en sin mayores tropiezos, habiéndose vencido cada dificultad, quedando ahora el camino libre para que la Usina pueda entrar en funciones en un plazo máximo de diez meses.

Crean los miembros del citado Directorio, con algunos de los cuales hemos conversado que, para Noviembre próximo podrá la población de Fray Bentos, beber leche pasteurizada así como consumir diversos productos lácteos que el nuevo establecimiento se propone fabricar en fuertes proporciones, para lo cual se están haciendo también las respectivas comodidades, de lo que puede dar una noción aproximada el zócalo que, para el almacenamiento de quesos, ha sido ya excavado y revestido en sólida mampostería de ladrillo.

Como se podrá apreciar por lo que dejamos expresado, la plausible iniciativa va en vías de ser muy pronto una hermosa realidad, la que se deberá al esfuerzo tesonero de los miembros del respectivo Directorio y al franco apoyo que le ha prestado nuestra población que ha visto, con claridad e inteligencia, todos los beneficios que le reportará consumir leche en las máximas condiciones de higiene.

funcionar hasta las 21 y 30 y los sábados hasta la hora 24 y 50.

2.º—Comuníquese, etc.

Ampliación a la ley N.º 9000 de fecha 27 de Abril de 1953 relativa al régimen de feriados y licencias de empleados de establecimientos particulares, estableciendo el derecho a la licencia anual.

Art. 1.º—Los empleados, oficinas de propiedad privada y escritorios de establecimientos industriales que cuenten con más de un año de servicio, tendrán derecho a una licencia anual de dos semanas, de lunes a domingo, continuas o no, con goce de sueldo.

Art. 2.º—Los establecimientos comerciales que tengan, dentro del

mismo local personal de taller, cuyo fin sea la confección o arreglo de mercaderías para atender las necesidades del establecimiento comercial a que pertenece, están sujetos a lo que establece el artículo anterior, como así mismo el personal de limpieza, reparación de mercaderías y serenos.

3.º—En caso de falta grave relacionada con el servicio, el patrón podrá suspender el otorgamiento de la licencia correspondiente, con apercibimiento por parte del empleado, ante el Consejo S. del Trabajo, debiéndose estar a lo que éste resuelva. En todos los casos el patrón deberá elevar los antecedentes respectivos, para la resolución definitiva.

4.º—A fin de controlar el cumplimiento de la ley, los establecimientos comprendidos en ella, presentarán con un mes de anticipación, en el Instituto N.º del Trabajo y servicios Anexados, una planilla en triplicado, en la que constarán las fechas en que se otorgarán las licencias a cada una de las personas que figuren en la lista. El original una vez visado por la sección que corresponda, será devuelto al interesado, quien deberá hacer las anotaciones correspondientes en la planilla de contraria, quedando los demás en poder del Instituto N.º del Trabajo y servicios Anexados.

5.º—En los establecimientos comprendidos en la Ley deberá colocarse en sitio visible para el personal del mismo, la fecha de la licencia de cada uno de los empleados que corresponda.

6.º—El uso de la licencia no podrá ser renunciado por el empleado, haciéndose acreedor a multa el patrono que tuviera en su establecimiento a un empleado que de acuerdo con la planilla esté libre de sus tareas.

7.º—El personal cuya remuneración



**“Cuánto te
agradezco que
me recomendaras
Cafiaspirina para
mis trastornos
mensuales!”**

ENORME es el número de damas que le han dicho adiós a esos atroces sufrimientos durante cierta época del mes, gracias al uso oportuno de Cafiaspirina.

Este famoso producto calma rápidamente el dolor y el malestar. Al mismo tiempo reanima las fuerzas y levanta el espíritu. Y lo que es sumamente importante, nunca trastorna el organismo.

CAFIASPIRINA
el producto de confianza
contra los dolores y malestares

Sólo 30 cts. la cajita de 8 tabletas
Cada tableteta envuelta herméticamente en papel celofán

CASA POLONESA
DE
JACOBO KESZ

Oiga: si quiere un buen traje y gastar poco dinero pase usted por la Sastreña de Jacobo Kesz.

Traje de vestir inglés a \$ 42.00, \$ 40.00

y \$ 35.00 y de casimir sencillo a \$ 32.00, 1 gasto más exigente.

Estos precios no tienen competencia ninguna.

Confesión de primer orden:

También trayendo el género se confesión el traje a \$ 14.00, confesión de primer orden.

Calle Brasil esq. Italia.

catelli y Don Nicolás Liuzzi.
Suplentes: Don Roberto Zeffertin, Don Pedro Tiscornia y Don Ricardo Bordoli.

Al trasmisivo a Vd. esta demanda me complazco en ofrecer el concurso de la entidad que presido para todo aquello que tenga vinculación con las actividades agíarias del país.

Aprovecho la oportunidad para saludar al señor Director muy atle-

Francisco A. Simeone,
Vice Presidente
Juan J. Cosini,
Secretario

Aqua caida

El Pluviómetro ha registrado la cantidad de 80 milímetros de agua caída desde ayer por la tarde a la mañana de hoy.

La Langosta

Una grandísima invasión

El Sábado último nuestra ciudad y campos cercanos a la misma, fueron totalmente invadidos por el voraz acrido cuya aparición se notó por el Nordeste.

Hambrienta en extremo, la langosta en contadas horas realizó su obra desastrosa concluyendo contados los plantíos y arboles que presentan ahora un aspecto de solador.

De la Sociedad Fomento Rural e Industrial

Con motivo de la renovación de autoridades de esta entidad de Fomento, hemos recibido la intención que publicamos a continuación:

Fray Bentos, Febrero 5 de 1955
—Señor Director del periódico LOS PRINCIPIOS.—Ciudad.—Señor Director: Tengo el agrado de hacerles saber la forma como han dado constituida las autoridades de esta entidad para el 2.º período administrativo (Enero-Diciembre 1955).

Presidente, Don Ernesto J. Rohner; Vice Presidente, Francisco A. Simeone; Tesorero, José Liuzzi; Secretario, Juan Elias; Vocales, Dr. Alberico E. Saizar, Don Jorge Mongrell Zubiría, Don Sebastián Bertoni.

Suplentes: Dr. Escipión Oliveira, Don Matías Dordón, Don Elias Tiscornia, Don Abel E. Félix, Don Emilio Meyer, Don Pedro Cámpora hijo y D. Nicolás Liuzzi.

Comisión Fiscal—Titulares: Don Julio V. Chifflet, Don José C. Lo-

El cierre de los negocios

Todo negocio con patente de despacho de Bebidas Alcohólicas o Fermentadas sin patente de café, debe estar clausurado a las doce de la noche, no pudiendo, después de estar cerrado, permanecer en su interior persona ajena al comercio, bajo pena de multa de \$ 20.00 a \$ 100.00.

Fué suspendido el Inspector Cáccaro

El Consejo de Enseñanza Primaria y Normal resolvió suspender por 20 días al Inspector de Escuelas señor Crescencio Cáccaro, en mérito a las publicaciones que dicho funcionario hizo recientemente en la prensa con motivo de su tránsito a la Inspección de Salto.

El precio de la lana

El hacendado del departamento, señor Miguel Arregui vendió el lote de lana de su establecimiento de Rolón y que tenía depositado en Montevideo, al precio de \$ 7.50 los 10 kilos, vellón.

Aumenta la escasez de cambio menor

Sigue recogiendo en toda la prensa de interior la queja general del comercio, respecto a la escasez de cambio para el movimiento normal.

Y como lo que pasa en campaña es buena parte de lo que está ocurriendo en nuestra ciudad, ha llegado el momento de preguntarse si las autoridades competentes no pueden procurar de inmediato una solución a ese inconveniente originado desde que empezó a sus traerse de la circulación la moneda de cincuenta céntimos.

Hace algunos días se anunció la aparición de billetes sustitutivos de dicha moneda.

¿Se ha desistido de esa idea?

VENDO — por terminación de negocio — la sección Tipo gráfica: Minerva Félix II (rama 32 x 42 cms.) con motor a nafta de 1 3/4 H. P., Perforadora Hengen a pedal de 50 cms., Abrechado Hércules I, Cortadora a palanca y otra a volante, 56 Cajas con tipos, Puntillado, Rayas, Adornos, etc, con poco uso y en perfecto estado.

Única oportunidad de adquirir una pequeña imprenta en inmejorables condiciones, tanto por sus maquinarias y materiales tratados por manos expertas, como por su precio de ocasión. En otras palabras: un taller listo para trabajar.

Ricardo Bordoli

MUEBLES

Si Vd. SABE COMPRAR VISITE

La Casa de los Muebles

De SEBASTIÁN BERTONI

Fray Bentos

Es la tela que se usa actualmente

8 colores distintos

precio \$ 1.40

CASA
EL MERCEDARIO

Se concertaron las bases para la realización alterna de certámenes ganaderos

EN RIO NEGRO Y PAYSANDÚ

Informes que nos llegan de Young nos hacen saber que el 19. del corriente se celebró en aquella localidad una importante reunión de la Sociedad Rural de Paysandú con el fin de tratar la labor encomendada en asamblea celebrada en esta última localidad hace unos meses, tendiente a combinar la acción ruralista de ambas entidades para celebrar los certámenes ganaderos anuales alternativamente en Paysandú y Young.

La Comisión adoptó la siguiente denominación: «Comisión Dele gada Rural de Paysandú y Liga de Young organizadora gran remate de reproductores seleccionados».

La mesa quedó constituida así:

Presidente: D. Julio Stirling. Vice Presidente: D. Carlos Fraschini; Secretario: D. Carlos A. Arcencen; Tesorero: D. F. Diego Deck.

Después de abordarse varios tópicos relacionados con este alto cometido y resolverse dar conocimiento de lo resuelto a todas las entidades del país y a los ganaderos de la zona en lo concerniente a los torneos a celebrarse, se dieron a conocer las bases concertadas que consisten en lo siguiente:

1.º—Alternar estos certámenes un año en Paysandú y otro en Young, debiendo realizarse este año en Paysandú el 15 de Setiembre.

2.º—Compromiso de los cabajeros de reservar lotes seleccionados y su envío directo de los establecimientos al local.

3.º—Limitar la inscripción por criador a 40 toros, 40 vientes bovinos, 60 carneros y 60 vientes ovinos de cada raza, debiendo en cuento a los bovinos ser garapateados naturalmente y presentados directamente por los establecimientos productores.

4.º—Los establecimientos concurrentes deberán estar registrados en el Banco de la República para la concesión de créditos a los compradores.

5.º—La Comisión se reserva el derecho de rechazar lotes que por sus condiciones entienda no prestigian el éxito de estos remates.

6.º—Venta o lotoria en remate y por sortejo, fijando día y hora de terminada para cada cabajero, quedando terminantemente prohibidas las ventas particulares.

7.º—La Comisión gestionará la obtención de máximas facilidades de crédito en los Bancos, así como el seguro de reproductores, rebajas de fletes y pasajes, como también otras facilidades para la concurrencia de interesados y visitantes.

8.º—Intensificar las gestiones para la entrada de reproductores uruguayos en la Argentina.

9.º—Contribución de los cabajeros con una cuota obligatoria de 100 a 200 pesos, para hacer una intensa propaganda en el país, la Argentina y el Brasil, así como para cubrir otros gastos.

hora Vicenta N. de Costa, quien viene mejorada de sus dolencias. —En compañía de su señora madre ausentóse para Buenos Aires el joven Walter García.

—Para el mismo punto el señor Agustín Lasserre y su señora esposa.

—Para Mercedes el joven Raúl Arizzi.

—A la capital ausentóse el señor Óscar Pedro Etcheverry.

—A Montevideo siguió viaje el señor J. Infantino, de la Casa Bóttella Hnos.

—De Montevideo regresó viaje el Agrimensor, señor Celestino Suárez Acevedo y su señora hermana Pepta.

—En compañía de su señora esposa regresó de su estancia «Santa María» el señor Ernesto J. Ugarte.

—Para la capital el joven Antonio Morelli.

—De Paysandú llegó el Agrimensor, señor Rafael Thévenet.

—Estuvo en Mercedes el comendante joven Norberto Coppes.

—En gira de propaganda nos visitó el activo representante de la Casa Bayer y particular amigo nuestro, señor Federico Komlos.

—Para la capital ausentóse la señorita María E. Monfort.

—De su estancia «Caracoles» nos visitó el hacendado, señor Guillermo Morgan.

Club A. «Anglo»

La Comisión Directiva del Club A. «Anglo» avisa a los poseedores de números de la rifa de mercaderías por \$ 100.000 que ésta se sorteará en combinación con la Lotería del H. de Montevideo correspondiente al 9 del corriente.

**

Enfermos

Mejorada la señora María V. de Ipharrague, que fuera sometida días pasados a una intervención quirúrgica de urgencia.

—Encuéntrese mejorada la señora Emma D. de Indeckum.

† Félix Paes

El Domingo último y a una avanzada edad dejó de existir en la localidad del Anglo el antiguo vecino señor Félix Paes.

Al acto del sepelio verificado a las 9 horas del Lunes, asistió un numeroso acompañamiento, prueba elocuente del arecio que gozaba el extinto.

Reciban sus deudos nuestras sinceras condolencias.

**

Agradecimiento

Los deudos de Raúl R. Descalzi agradecen profundamente a sus relaciones, por intermedio de estas líneas, las condolencias recibidas con motivo de su reciente duelo.

**

Quiebra dolosa en Buenos Aires

Habiendo sido declarada en quiebra la sociedad bonarense «La Positiva» por manobras dolosas fueron detenidos el Presidente y Vice, cuyos bienes serán rematados hasta cubrir la cantidad de 300 mil pesos.

**

El nuevo Presupuesto

G. de Gastos

\$ 85.970.486 82

**

Sancionado por el Senado entró

en vigor desde el 1º del corriente el nuevo Presupuesto General de Gastos de la Nación, que asciende a la crecida suma de ochenta y tres millones novecientos setenta mil cuatrocientos ochenta seis pesos con noventa y dos centésimos.

**

“Laureles” F. B. C.

Renovó su autoridad directiva

En el concurrido y acreditado Bar de los señores Cafferri y Mazzilli realizóse el sábado último la anunciada Asamblea General Ordinaria del «aureles» F. B. Club, entidad deportiva que goza de numerosos prestigios en nuestra ciudad.

Ante numerosa concurrencia, la Asamblea enteróse de la marcha social, de su estado financiero y distinto y trató importantes asuntos consignados en la Orden del Día y otros que redundarán en positivo provecho de la institución.

Más tarde pasóse a la elección de la nueva Directiva, cuyo escrutinio una vez practicado, dió el siguiente resultado:

Presidente: Custodio González.

Titulares: Aladín Bagatini, Tomás Benvenuto, Luis A. Gomez,

Juan O. Moloney, Jorge Tempoli,

Alcides Fellpone, Cristóbal Lopez,

Nepomuceno Zabaleta, Raúl Caffelli, Raúl A. Silva.

Suplentes: Conrado Milesi, Je-

sús H. Miranda, Lizardo Cáceres, Octavio Madrazzo, Alfonso Marín, Manuel Miller, Moisés Albaracín, Pedro Quiroga, Alcides Ibaraguren, Esteban Borches.

Comisión Fiscal—Titulares: Cayetano Benvenuto, Desiderio Di Giovanni, José T. Laurnagary.

Suplentes: Humberto Mazzilli,

Pedro Milesi, Lino Retamar.

A la nueva Directiva deseamos le el mejor acierto en el desempeño de sus funciones, como una obra consecutiva de las que anteriormente han actuado y colocado al Club albirrojo en la cima de los prestigios del fútbol riograndense.

LA VENTA DE LOS COMERCIOS

De acuerdo con la ley de Patentes de Giro, en la enajenación

de negocios, disolución o liquidación de empresas cuyas actividades están sujetas al pago de patente, deberá establecerse la constancia de que se adeuda el impuesto, citándose en el instrumento respectivo el número de la patente del año en curso y quedando obligados a ello, bajo pena de recagar solidariamente con lo adeudado, los escribanos, contadores, balanceadores y funcionarios que intervengan en esas operaciones.

SIN TRABAJO

Ayudemos a los obreros que no tienen trabajo, evitando así la indignidad de mendigar dinero o alimento.

Si no está en condiciones de

soportarlos y las chicas del campo.

Hagamos una alacantina en el bule del camino donde hay barra.

Arreglemos el gallinero, póngantole techo de material.

Construyamos una vereda para ir de la casa al galpón.

Hagamos construir un banadero para el ganado, o reparémonos si no está en condiciones.

Busquemos todas las cosas que precisamos arreglar en la casa, en los galpones o en el campo.

HAGA LOS ARREGLOS Y MEJORES AHORA, DELE TRABAJO A ALGUIEN.

Vd. verá que los pocos pesos que gaste le beneficiarán, al mismo tiempo que ayudarán al obrero a salvar su dignidad.

Compañía Uruguaya de Cemento Portland

Hoja casa de habitación, negocio o corralón que no requiere alguna reparación o mejoría. Cumplimos con nuestro deber de dar asistencia a los obreros que mandan hacer en su casa, siguiendo esos miles de trabajos que están esperando solamente nuestra decisión.

Si no está en condiciones de

soportarlos y las chicas del campo.

Hagamos una alacantina en el bule del camino donde hay barra.

Arreglemos el gallinero, póngantole techo de material.

Construyamos una vereda para ir de la casa al galpón.

Hagamos construir un banadero para el ganado, o reparémonos si no está en condiciones.

Busquemos todas las cosas que precisamos arreglar en la casa, en los galpones o en el campo.

HAGA LOS ARREGLOS Y MEJORES AHORA, DELE TRABAJO A ALGUIEN.

Vd. verá que los pocos pesos que gaste le beneficiarán, al mismo tiempo que ayudarán al obrero a salvar su dignidad.

Compañía Uruguaya de Cemento Portland

Hoja casa de habitación, negocio o corralón que no requiere alguna reparación o mejoría. Cumplimos con nuestro deber de dar asistencia a los obreros que mandan hacer en su casa, siguiendo esos miles de trabajos que están esperando solamente nuestra decisión.

Si no está en condiciones de

soportarlos y las chicas del campo.

Hagamos una alacantina en el bule del camino donde hay barra.

Arreglemos el gallinero, póngantole techo de material.

Construyamos una vereda para ir de la casa al galpón.

Hagamos construir un banadero para el ganado, o reparémonos si no está en condiciones.

Busquemos todas las cosas que precisamos arreglar en la casa, en los galpones o en el campo.

HAGA LOS ARREGLOS Y MEJORES AHORA, DELE TRABAJO A ALGUIEN.

Vd. verá que los pocos pesos que gaste le beneficiarán, al mismo tiempo que ayudarán al obrero a salvar su dignidad.

Compañía Uruguaya de Cemento Portland

Hoja casa de habitación, negocio o corralón que no requiere alguna reparación o mejoría. Cumplimos con nuestro deber de dar asistencia a los obreros que mandan hacer en su casa, siguiendo esos miles de trabajos que están esperando solamente nuestra decisión.

Si no está en condiciones de

soportarlos y las chicas del campo.

Hagamos una alacantina en el bule del camino donde hay barra.

Arreglemos el gallinero, póngantole techo de material.

Construyamos una vereda para ir de la casa al galpón.

Hagamos construir un banadero para el ganado, o reparémonos si no está en condiciones.

Busquemos todas las cosas que precisamos arreglar en la casa, en los galpones o en el campo.

HAGA LOS ARREGLOS Y MEJORES AHORA, DELE TRABAJO A ALGUIEN.

Vd. verá que los pocos pesos que gaste le beneficiarán, al mismo tiempo que ayudarán al obrero a salvar su dignidad.

Compañía Uruguaya de Cemento Portland

Hoja casa de habitación, negocio o corralón que no requiere alguna reparación o mejoría. Cumplimos con nuestro deber de dar asistencia a los obreros que mandan hacer en su casa, siguiendo esos miles de trabajos que están esperando solamente nuestra decisión.

Si no está en condiciones de

soportarlos y las chicas del campo.

Hagamos una alacantina en el bule del camino donde hay barra.

Arreglemos el gallinero, póngantole techo de material.

Construyamos una vereda para ir de la casa al galpón.

Hagamos construir un banadero para el ganado, o reparémonos si no está en condiciones.

Busquemos todas las cosas que precisamos arreglar en la casa, en los galpones o en el campo.

HAGA LOS ARREGLOS Y MEJORES AHORA, DELE TRABAJO A ALGUIEN.

Vd. verá que los pocos pesos que gaste le beneficiarán, al mismo tiempo que ayudarán al obrero a salvar su dignidad.

Compañía Uruguaya de Cemento Portland

Hoja casa de habitación, negocio o corralón que no requiere alguna reparación o mejoría. Cumplimos con nuestro deber de dar asistencia a los obreros que mandan hacer en su casa, siguiendo esos miles de trabajos que están esperando solamente nuestra decisión.

Si no está en condiciones de

soportarlos y las chicas del campo.

Hagamos una alacantina en el bule del camino donde hay barra.

Arreglemos el gallinero, póngantole techo de material.

Construyamos una vereda para ir de la casa al galpón.

Hagamos construir un banadero para el ganado, o reparémonos si no está en condiciones.

Busquemos todas las cosas que precisamos arreglar en la casa, en los galpones o en el campo.

HAGA LOS ARREGLOS Y MEJORES AHORA, DELE TRABAJO A ALGUIEN.

Vd. verá que los pocos pesos que gaste le beneficiarán, al mismo tiempo que ayudarán al obrero a salvar su dignidad.

Compañía Uruguaya de Cemento Portland

Hoja casa de habitación, negocio o corralón que no requiere alguna reparación o mejoría. Cumplimos con nuestro deber de dar asistencia a los obreros que mandan hacer en su casa, siguiendo esos miles de trabajos que están esperando solamente nuestra decisión.

Si no está en condiciones de

soportarlos y las chicas del campo.

Hagamos una alacantina en el bule del camino donde hay barra.

Arreglemos el gallinero, póngantole techo de material.

Construyamos una vereda para ir de la casa al galpón.

Hagamos construir un banadero para el ganado, o reparémonos si no está en condiciones.

Busquemos todas las cosas que precisamos arreglar en la casa, en los galpones o en el campo.

HAGA LOS ARREGLOS Y MEJORES AHORA, DELE TRABAJO A ALGUIEN.

Vd. verá que los pocos pesos que gaste le beneficiarán, al mismo tiempo que ayudarán al obrero a salvar su dignidad.

Compañía Uruguaya de Cemento Portland

Hoja casa de habitación, negocio o corralón que no requiere alguna reparación o mejoría. Cumplimos con nuestro deber de dar asistencia a los obreros que mandan hacer en su casa, siguiendo esos miles de trabajos que están esperando solamente nuestra decisión.

Si no está en condiciones de

soportarlos y las chicas del campo.

Hagamos una alacantina en el bule del camino donde hay barra.

Arreglemos el gallinero, póngantole techo de material.

Construyamos una vereda para ir de la casa al galpón.

Hagamos construir un banadero para el ganado, o reparémonos si no está en condiciones.

Busquemos todas las cosas que precisamos arreglar en la casa, en los galpones o en el campo.

HAGA LOS ARREGLOS Y MEJORES AHORA, DELE TRABAJO A ALGUIEN.

Vd. verá que los pocos pesos que gaste le beneficiarán, al mismo tiempo que ayudarán al obrero a salvar su dignidad.

Compañía Uruguaya de Cemento Portland

Hoja casa de habitación, negocio o corralón que no requiere alguna reparación o mejoría. Cumplimos con nuestro deber de dar asistencia a los obreros que mandan hacer en su casa, siguiendo esos miles de trabajos que están esperando solamente nuestra decisión.

Si no está en condiciones de

soportarlos y las chicas del campo.

Hagamos una alacantina en el bule del camino donde hay barra.

Arreglemos el gallinero, póngantole techo de material.

Construyamos una vereda para ir de la casa al galpón.

Hagamos construir un banadero para el ganado, o reparémonos si no está en condiciones.

Busquemos todas las cosas que precisamos arreglar en la casa, en los galpones o en el campo.

HAGA LOS ARREGLOS Y MEJORES AHORA, DELE TRABAJO A ALGUIEN.

Vd. verá que los pocos pesos que gaste le beneficiarán, al mismo tiempo que ayudarán al obrero a salvar su dignidad.

Compañía Uruguaya de Cemento Portland

Hoja casa de habitación, negocio o corralón que no requiere alguna reparación o mejoría. Cumplimos con nuestro deber de dar asistencia a los obreros que mandan hacer en su casa, siguiendo esos miles de trabajos que están esperando solamente nuestra decisión.

Si no está en condiciones de

soportarlos y las chicas del campo.

Hagamos una alacantina en el bule del camino donde hay barra.

Arreglemos el gallinero, póngantole techo de material.

Construyamos una vereda para ir de la casa al galpón.

Hagamos construir un banadero para el ganado, o reparémonos si no está en condiciones.

Busquemos todas las cosas que precisamos arreglar en la casa, en los galpones o en el campo.

HAGA LOS ARREGLOS Y MEJORES AHORA, DELE TRABAJO A ALGUIEN.

Vd. verá que los pocos pesos que gaste le beneficiarán, al mismo tiempo que ayudarán al obrero a salvar su dignidad.

Compañía Uruguaya de Cemento Portland

Hoja casa de habitación, negocio o corralón que no requiere alguna reparación o mejoría. Cumplimos con nuestro deber de dar asistencia a los obreros que mandan hacer en su casa, siguiendo esos miles de trabajos que están esperando solamente nuestra decisión.

Si no está en condiciones de

soportarlos y las chicas del campo.

Hagamos una alacantina en el bule del camino donde hay barra.

Arreglemos el gallinero, póngantole techo de material.

Construyamos una vereda para ir de la casa al galpón.

Hagamos construir un banadero para el ganado, o reparémonos si no está en condiciones.

Busquemos todas las cosas que precisamos arreglar en la casa, en los galpones o en el campo.

HAGA LOS ARREGLOS Y MEJORES AHORA, DELE TRABAJO A ALGUIEN.

Vd. verá que los pocos pesos que gaste le beneficiarán, al mismo tiempo que ayudarán al obrero a salvar su dignidad.

Compañía Uruguaya de Cemento Portland

Hoja casa de habitación, negocio o corralón que no requiere alguna reparación o mejoría. Cumplimos con nuestro deber de dar asistencia a los obreros que mandan hacer en su casa, siguiendo esos miles de trabajos que están esperando solamente nuestra decisión.

Si no está en condiciones de

soportarlos y las chicas del campo.

Hagamos una alacantina en el bule del camino donde hay barra.

Arreglemos el gallinero, póngantole techo de material.

Construyamos una vereda para ir de la casa al galpón.

Hagamos construir un banadero para el ganado, o reparémonos si no está en condiciones.

Busquemos todas las cosas que precisamos arreglar en la casa, en los galpones o en el campo.

HAGA

Lave sus ropas, pisos, y aparatos sanitarios con AGUA ROMANA

Pídala a su almacenero, y si no la tiene, Pídala a "GRAN FARMACIA DEL PUEBLO"
Precio de la Botella \$ 0.15

LEANOGIN

Adelgaza al mismo tiempo que tonifica
"LEANOGIN" hace desaparecer rápidamente el exceso de grasa de su cuerpo
Quien quiera conservarse esbelto sin perder sus facultades físicas y mentales, tiene que defender su cuerpo contra toda grasa molesta y lea, empleando para ello

LEANOGIN

Fabricación alemana
Dr. Richard Weiss - Berlin - Alemania.

PIDALOS A SU FARMACEUTICO

REJUVENECIMIENTO

Viriline

PARA EL REJUVENECIMIENTO DEL HOMBRE
Debilidad sexual, Depresión, Cansancio, Insomnio, Falta de apetito, Nerviosidad.

Fertiline

PARA EL REJUVENECIMIENTO DE LA MUJER

En casos de Estreñimiento, Desarrollo anormal, Insensibilidad sexual, Cansancio, Insomnio. Flacidez de formas, Irregularidad de la menstruación.

Dr. RICH. WEISS - Berlin

CERA ALEMANA WOOLF

Para conservar y restaurar la belleza del cutis

La CERA ALEMANA WOOLF elimina por completo las manchas, barros, pecas, arrugas y demás afecciones de la piel. Protege, suaviza, blanquea y embellece el cutis.

Compruebe su bondad, díela una vez y notará sus maravillosos resultados

Representantes: AMBROIS y Co. Juncal, 1393 Montevideo



Lea esta sección

En ella encontrará importantes firmas de comerciantes y profesionales de la Capital, que atenderán preferentemente su visita o su correspondencia.

¿VA VD. A MONTEVIDEO?

¿NECESITA ALGO DE LA CAPITAL?

VACUNA CONTRA LA TRISTEZA

del Dr. ZENI

Precios especiales para genados generales

INFORMES:
CANELONES 2218
U. T. E. 44929

Gran Hotel Colón

Apartamentos con baño. Cocina de primer orden. CALEFACTION. Pension completa desde \$ 2.00. Largas estadias convencional

RINCON esq. BARTOLOME MITRE

F OSSA

Dorados, Plateados, Niquelados sobre Metales, Armas y Camas de Bronce. Reparación completa de Platinas Niquelados para Autos.

ANDES esq. CANELONES

Radio ODEON
DE 5 LAMPARAS

Se buscan representantes
Precios sin competencia

Importadores:
JUAN C. DEUS y Cia.
ANDES 1277

MÉTODO RÁPIDO DE BLANQUEAR Y EMBELLECER LOS DIENTES ...



CREMA DENTAL KOLYNOS

Empiece a usar Kolynos hoy mismo. Se curará rápidamente la dentadura con esta afamada crema dental limpia, blanquea y embellece la dentadura. Convénzase por sí misma que Kolynos dará sus dientes más blancos y que podrá aplicarle varios matices más blancos—al instante. Empiece a usar Kolynos hoy mismo.

CREMA DENTAL

KOLYNOS



Casa Donato

PEINADOS
Especialista en ONDULACIONES PERMANENTES. Mercol y al Agua. Aplicación y vente de la famosa TINTURA EVAN

Todos los trabajos son garantizados por sus dueños Donato y Eduardo

PION HORN U. T. E. 84285

18 de Julio Nro 1000, esq. Julio II y Obes

CLISES DIBUJOS CC VAHOIE III/8

ECZEMAS

Cómo se pueden curar

Las enfermedades que dan mucha plenitud y las que separan, como así las grases, vómitos y demás enfermedades de la piel, se curan rápidamente con UNICO JACQUET. Recubrimos contra las enfermedades a cualquier parte de la campaña. - FARMACIA REY, 25 DE MAYO N.º 287.

Fajas y Soutiens

Para vestir bien, use nuestras fajas de goma, de elástico, brocado, costill, que confeccionamos a medida.

También hacemos fajas para embarazo, para obesidad, cadera del estómago y para cualquier tratamiento médico.

ORTOPEDIA MODERNA.

Piernas artificiales, brazos mecánicos, aparatos para cualquier deformación corporal, reductores para heridos, suspensores, espaldillas, tobilleras, medianas elásticas para vómitos, muletas, etc.

A pedido, enviamos formularios explicativos y para tomar medidas.

Aceptamos giros bancarios, postales, estampillas de correo, y remitimos mercaderías.

Mencionando este aviso se concederá un descuento del 5%.

OPTICA PABLO FERRANDO

SARANDI 675

PIANOS

las mejores marcas, nuevos y de ocasión. Talleres de reformas y afinaciones

Casa LIRA

SAN JOSE 1015 - U. T. E. 83853

KAMMER

Específico comprobado como muy eficaz en las afecciones de la piel, dolores, quejas, etc. que se agudizan con el calor, las de sol y agua de mar.

SOLICITOLE EN TODAS LAS FARMACIAS

Distribuidores: LABORATORIOS LARC Maldonado 1965

FABRICA DE ARTICULOS DE ALUMINIO

Marca «ZEPPELIN»



de Francisco Oddone

Pida precios y catálogos que se remiten gratis. Grandes descuentos. Ventas por mayor

Aven. GENERAL FLORES 2276

USE HORMIGUICIDA FULMINA! NO TIENE RIVAL

Lanas

AMBRINE

del Dr. Bartho de Sandfort

Quemaduras, Cicatrización de llagas y heridas. Ulceras varicosas, Fórmulas, Abcesos, etc. En Tabletas y Bujías grandes y chicas que se derriban al Baño-maria. De muy fácil aplicación. Pulverizadores especialmente fabricados para proyectar la AMBRINE en finísimas moléculas, evitando así el contacto del pincel. AMBRINE en tubos esterilizadas para aplicaciones O. R. L. Algodón en láminas especiales.

En todas las Droguerías y Farmacias

Hijos de B. TELLECHEA

CONSIGNATARIOS DE FRUTOS DEL PAÍS

Casa fundada en el año 1890

Solicite nuestras revistas informativas

Hacemos adelantos sobre frutos

GALICIA 957

Direc. Teleg. Teleco

MONTEVIDEO



SACAROL

La purga ideal que se toma como azúcar en té, leche, café, cacao o agua, sin que se perciba el menor gusto a medicina

SACAROL Contra la gripe

30 cts. en todas las farmacias